第3話 CH. 03 FLOWERandSTAR HANAtoHOSHI

PESADA!
CAI
HAA... NÃO ADIANTA. MINHAS PERNAS NÃO AGUENTAM.
Oomph
......
NÃO SERÁ IGUAL... AOS VELHOS TEMPOS.
!
ENTÃO, VOU PRECISAR DA SUA AJUDA PARA CARREGÁ-LA.
HANAI-SAN.

第3話
FLOWERandSTAR
HANAtoHOSHI

ENFERMARIA

HARU-CHAN TEM A SAÚDE FRÁGIL.
SUA APARÊNCIA MUDOU RADICAL-MENTE.
MAS ESSA PARTE NÃO MUDOU.
SUA APARÊN-CIA...
ELA ERA DIFERENTE ANTIGA-MENTE?
Encaaara
EH?
UH, UHM...
SORRI
BEM?
IMAGINO.

AINDA BEM,

PARECE QUE HARU-CHAN REALMENTE FEZ AMIGOS COMO VOCÊ.

......

HMPH.

SIM, MAS ...

......

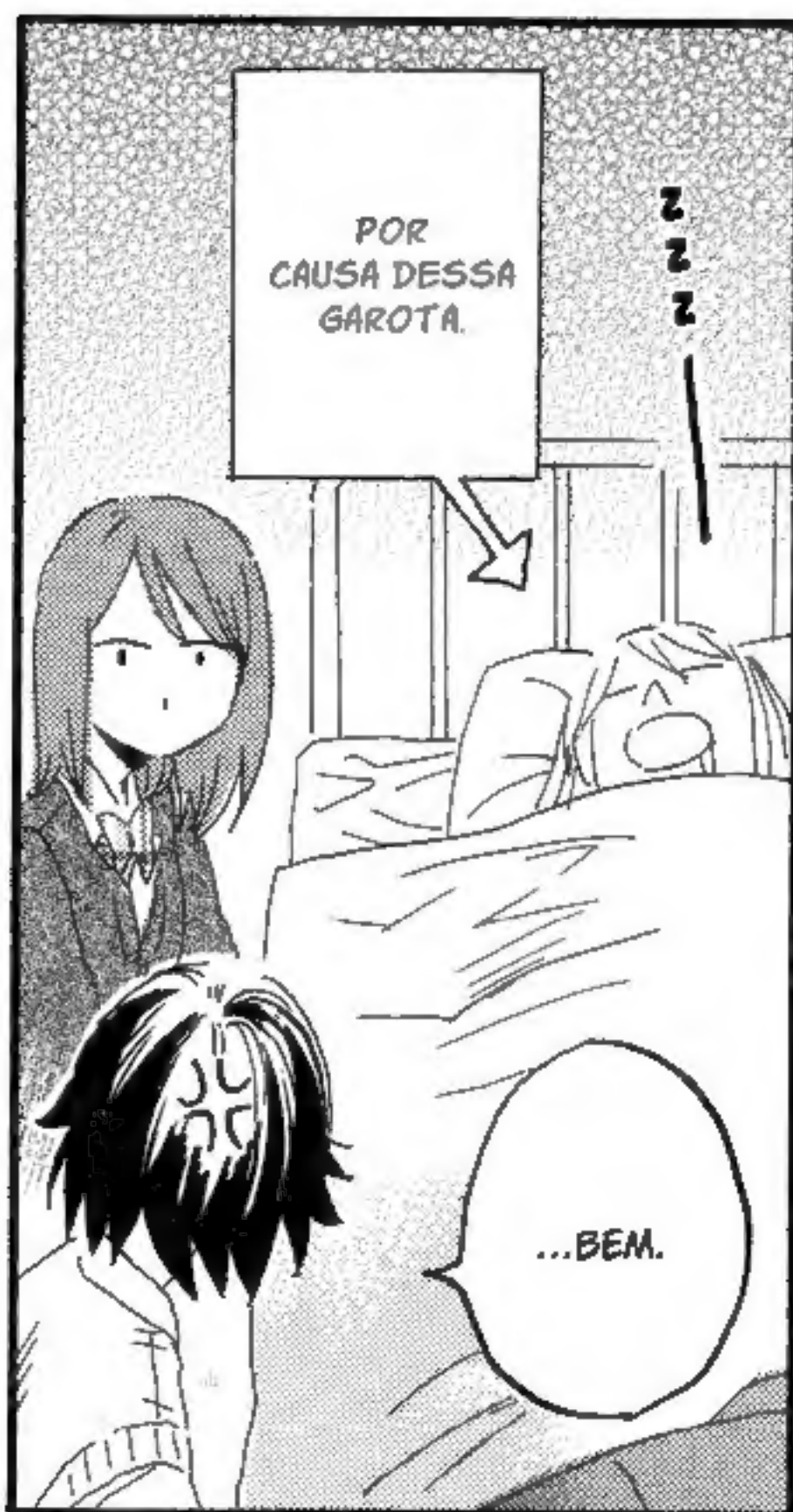
AMIGAS ...

NÃO ACHO QUE SOMOS.

...HUH?

EH? NÃO, UHM...
EU QUIS DIZER QUE NÃO SOU PRÓXIMA A HOSHINO-SAN ...
UHM...
?

É ISSO?
SIM...

NÓS APENAS SENTAMOS PERTO UMA DA OUTRA AGORA...
ALÉM DISSO, VIEMOS DE ESCOLAS DIFERENTES.
SÓ A VI ANTES EM ALGUMAS PARTIDAS DE TÊNIS DE MESA...

TÊNIS DE MESA?
... SE NÃO ME ENGANO, ESSA ESCOLA NÃO TEM UM CLUBE DE TÊNIS DE MESA.
OH, EU ABANDONEI.
Tudo Bem.
POR QUÊ?
Z Z Z
POR CAUSA DESSA GAROTA.
...BEM.
É SÓ PORQUE JOGUEI DURANTE MUITO TEMPO E NUNCA REALMENTE FUI BOA NISSO.
FOI FICANDO CANSATIVO, ENTÃO SÓ PENSAVA EM JOGAR A TOALHA.

VAI FICAR TUDO BEM.
!

VOCÊ FEZ BEM.

...EH!

ENTÃO, AGORA,
ACHO QUE EU TENHO QUE IR.
RUIDO

QUAL É A DESSA PESSOA?
ACHO QUE A ENFERMEIRA VOLTARÁ EM BREVE, MAS CUIDE DA HARU-CHAN PARA MIM ATÉ ELA CHEGAR.
ELA NÃO SABE ABSOLUTAMENTE NADA SOBRE
PARE
POR AGORA, NÃO CONTE PARA HARU-CHAN QUE A AJUDEI.
MAIS TARDE.
POR UM MOMENTO, ACHEI QUE IA CHORAR

PARECE QUE NA VERDADE ESSA ESCOLA TEM UM CLUBE DE TÊNIS DE MESA.
!
PARA SER MAIS PRECISA, NÃO É UM "CLUBE", MAS UMA "ASSOCIAÇÃO".
ACHO QUE ESTÁ ABERTO HOJE.
BEM, SE VOCÊ ESTIVER INTERESSADA, PORQUE NÃO DÁ UMA OLHADINHA ANTES DE IR EMBORA?
ATÉ MAIS.
......

NÃO É COMO

... AGORA...

BEEP
BEEP
TEROMO
36.2°C
O QUE FOI AQUILO ANTES? VOCÊ TEVE UMA FEBRE TÃO ALTA QUE DESMAIOU.
... O QUE FOI?
NO GINÁSIO!
VOCÊ ESQUECEU?
......
OH-...

PROVAVELMENTE ESSA FEBRE NÃO TEM MUITO A VER COM UM RESFRIADO.
HUH!?
COMO ASSIM? VOCÊ NÃO ESTÁ SE SENTINDO MAL!?
NÃO, PELO CONTRÁRIO, ESTOU SUPER BEM.
"FEBRE DO BEM".
!!?
PASSEI POR TODO O PROBLEMA DE TE CARREGAR PARA ENFERMARIA,
E FICAR PREOCUPADA COM VOCÊ. QUE PERDA DE TEMPO.
ESTOU ME SENTINDO UMA IDIOTA.
AHH
......
ESTOU COMEÇANDO A TER A FEBRE DO BEM DE NOVO...
QUE DROGA É ESSA? QUE GROSSERIA.
GROSSERIA ...
CHOQUE

... OBRIGADA, E DESCULPA. SOU PESADA, NÉ?
NÃO.
UMA PESSOA AJUDOU...
OH...
Shhh
ENTÃO O QUE EXATAMENTE ACONTECEU COM ELA?
ELA PARECE SABER MUITO SOBRE HOSHINO-SAN
......
?
"CLUBE DE TÊNIS DE
"ELES PODEM ESTAR

Estou indo!!
Eh!!
Não me siga!!
HANAI-SAN...
SÓ VOU DAR UMA OLHADINHA
Hoshino-san, descanse um pouco mais por segurança!
Vejo você mais tarde.
NÃO É COMO
SE EU ESTIVESSE PLANEJANDO ME INSCREVER NO CLUBE DE TÊNIS DE MESA OU ALGO PARECIDO NÃO MESMO
NÃO QUERO PENSAR QUE TENHO ALGUM ARREPENDIMENTO TAMBÉM
ENTÃO AGORA É MINHA CHANCE, ENQUANTO HOSHINO-SAN ESTÁ DORMINDO
ESPERA, ONDE FICA?
Simmm
Acerta!

OH, VOCÊ ESTÁ AQUI PARA OBSERVAR O CLUBE DE VOLEIBOL?
Ya~y
AH, NÃO...!
UHM...

TÊ-

TÊNIS DE MESA...
TÊNIS DE MESA?

AINDA TEMOS UM CLUBE DE TÊNIS DE MESA AQUI?
NÃO?
...
Murmúrio
Murmúrio
TALVEZ SEJA AQUELE?
Murmúrio
Eh!?

AQUELE?
É AQUELE?
AH, AQUELE...
AQUELE. CERTO?
SE FOR AQUELE, ENTÃO...

POOOW

TRA-
GA
DE
VOLTA

Beep
Beep

SIM,
ULTIMO

KYAA, O VENTO FEZ A BOLA...
virar
BOLA MÁGICA. BOLA MÁGICA.
aha ha ha ha
kyaa
E AINDA ...
PEGA ESSA.
ACOLHEDOR ACOLHEDOR
ONDE NA TERRA
ESSA ...
ISSO É ASSIM?
TÊNIS DE MESA!!!
!?
......
É NISSO QUE VOCÊ ESTAVA PENSANDO, AHN?

É CLARAMENTE DO LADO DE FORA,

NÃO PODEMOS PRATICAR DIREITO, ALÉM DISSO, NÃO TEMOS UNIFORME.

É PING-PONG SEM REGRAS RIGOROSAS.

É ISSO QUE FAZ COM QUE SEJA BOM.

CLARO QUE NÃO IREI DENUNCIAR QUEM QUISER JOGAR SERIAMENTE.

MAS O QUE QUERO É JOGAR TÊNIS DE MESA COM UM SORRISO,

SEM QUALQUER TIPO DE COMPETITI-VIDADE.

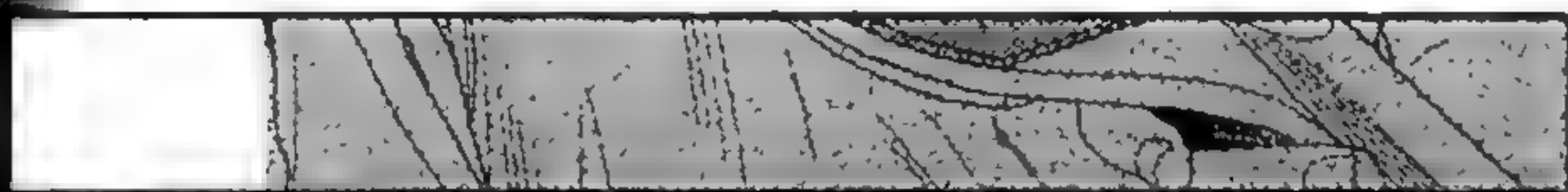
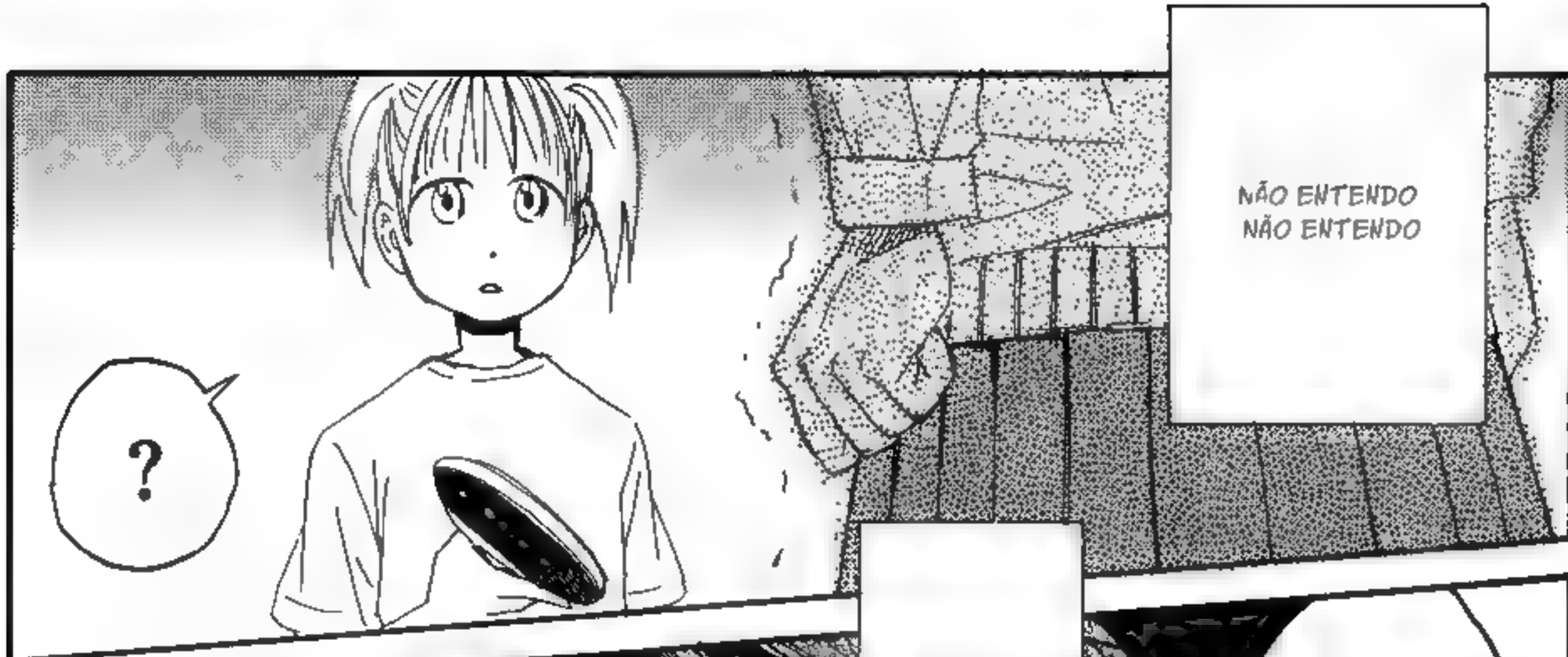
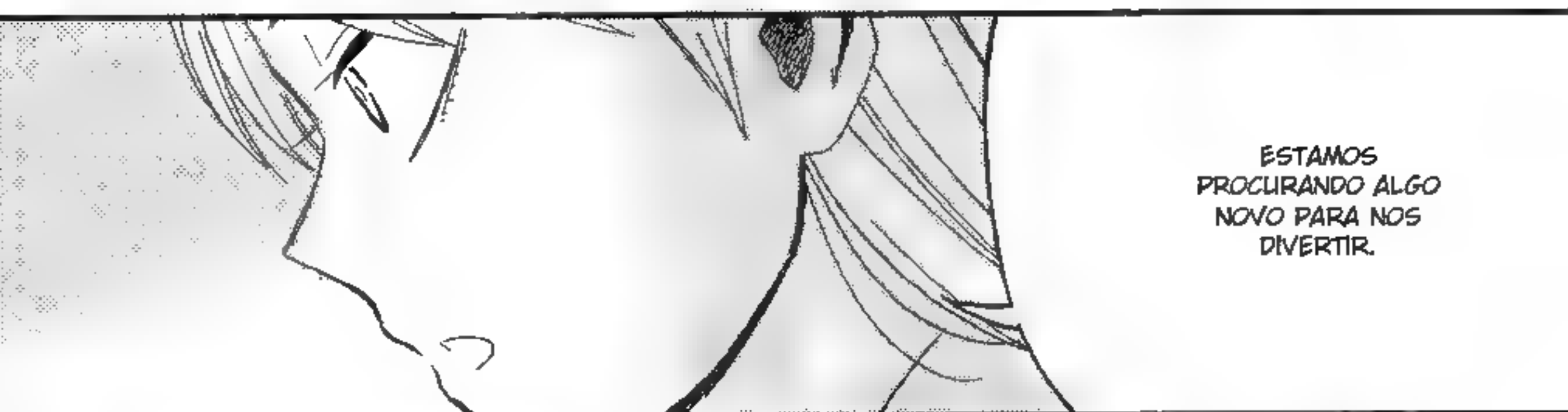
NÃO HÁ BUSCA DE VITÓRIAS PARA AGRADAR ALGUÉM,

SEM MEDO DE DECEPÇÕES

AQUI É NORMAL JOGAR TÊNIS DE MESA...
... PURAMENTE POR DIVERSÃO.
POR
DIVERSÃO
TÊNIS DE MESA..?
Aha Ha Ha Ha Ha

ELA DISSE QUE ERA EXPERIENTE, MAS É PÉSSIMA, NÃO É?!
Ha ha ha ha
HUH?
PERDEU
PEGA ESSA!
AHAHAHAHA!!
Hana!
ESTRANHO... O VENTO ESTÁ FORTE E NÃO TEM PAREDES OU TETO, ENTÃO É DIFÍCIL JULGAR A DISTÂNCIA...
SEGURA
HOSHINO-SAN, O QUE VOCE ESTÁ FAZENDO AQUI~? PENSEI QUE EU TIVESSE DITO "NÃO VENHA" E "DURMA"~~ É UM POUCO ESTRANHO AAAAAAAAHHN?
Você novamenteeente!!

... É PORQUE PERCEBI QUE CAUSEI PROBLEMAS PARA VOCÊ NOVAMENTE E TE IRRITEI...
TENHO QUE ME DESCULPAR...
Não estou nervosa!!
VOCÊ É NER-VOSA ...
Sou nervosa, mas não estou nervosa!!
......
HANAI-SAN, VOCÊ VAI SE INSCREVER NESSE CLUBE?
......
OH! NOVATAS? AS DUAS?

ÓTIMO! TALVEZ SEJAMOS PROMOVIDAS DE "ASSOCIAÇÃO" PARA "CLUBE".
EH, NÃO ESTÁ BOM DO JEITO QUE ESTÁ?
SE NOS TORNARMOS CLUBE, NADA IRÁ MUDAR, CERTO?
VAMOS TODAS CONTINUAR NOS DIVERTINDO E JOGANDO TÊNIS DE MESA EXATAMENTE COMO ESTIVEMOS ATÉ AGORA!
COMECEI A JOGAR TÊNIS DE MESA COM 6 ANOS
O TREINAMENTO ERA CANSATIVO.
O TREINADOR ERA MUITO RIGOROSO

TENIS DE MESA DIVERTIDO
O QUE E ISSO?

NÃO ENTENDO
NÃO ENTENDO
?
VOCÊ GOSTA DE TÊNIS DE MESA, CERTO?
EU
ÓTIMO, ENTÃO VAMOS...
EU.
SEGURA

ESTAMOS A CAMINHO.

"A CAMINHO"

ENTENDO SEMPRE PENSEI NO "AGORA"

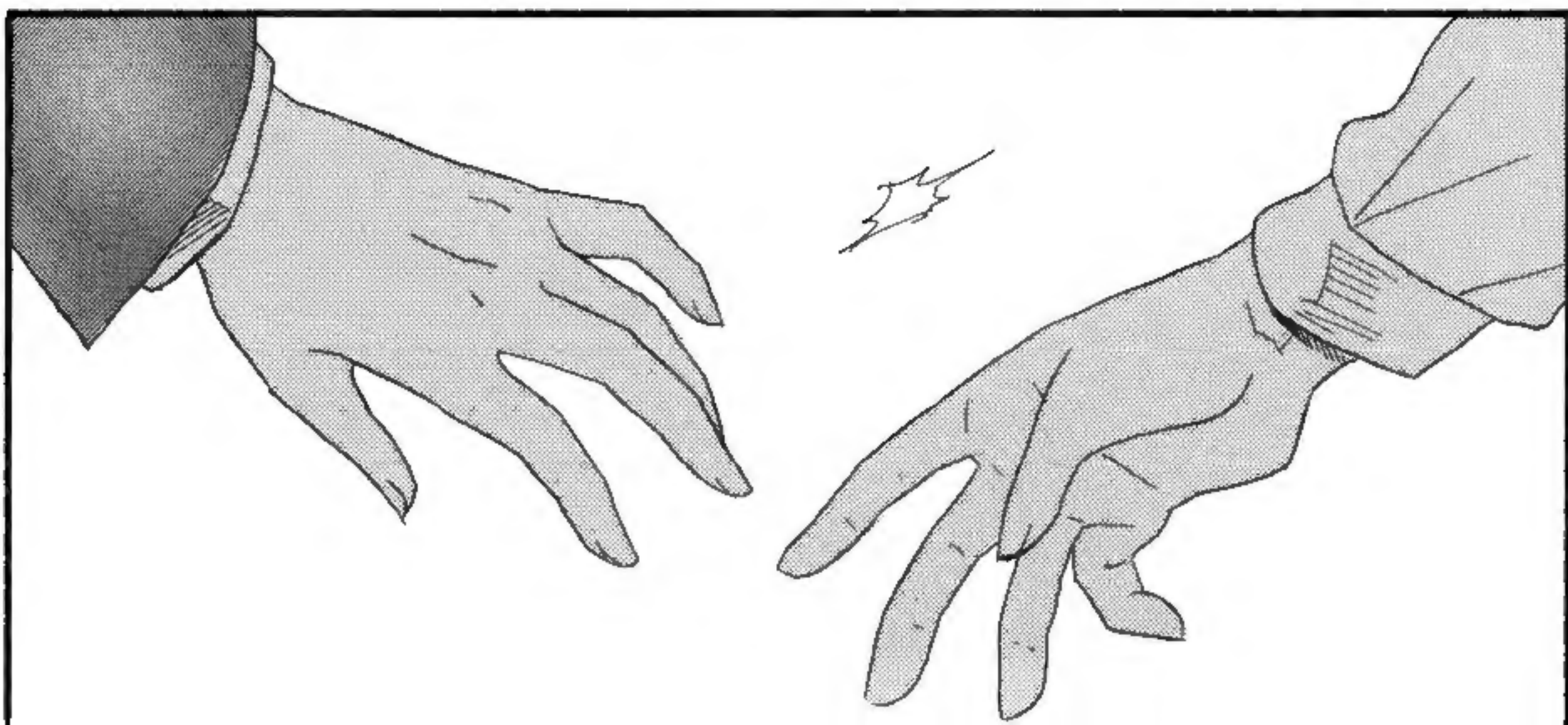
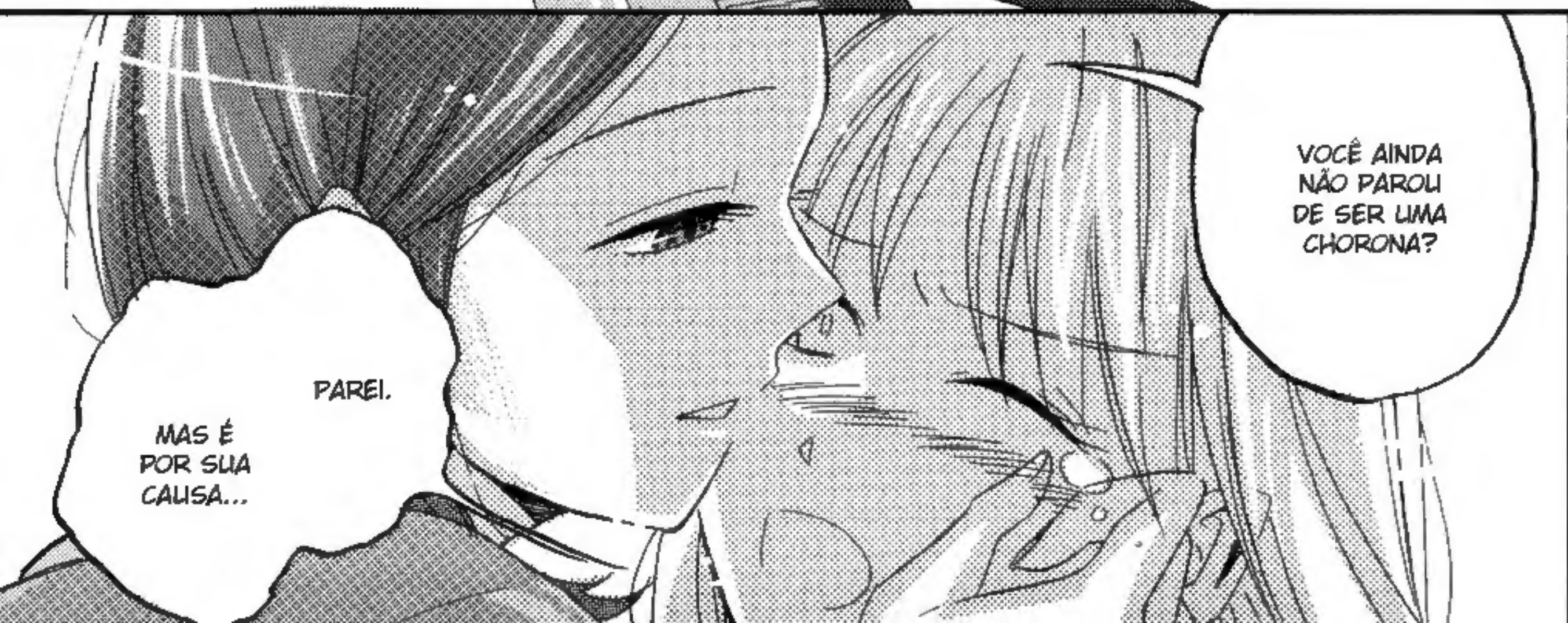
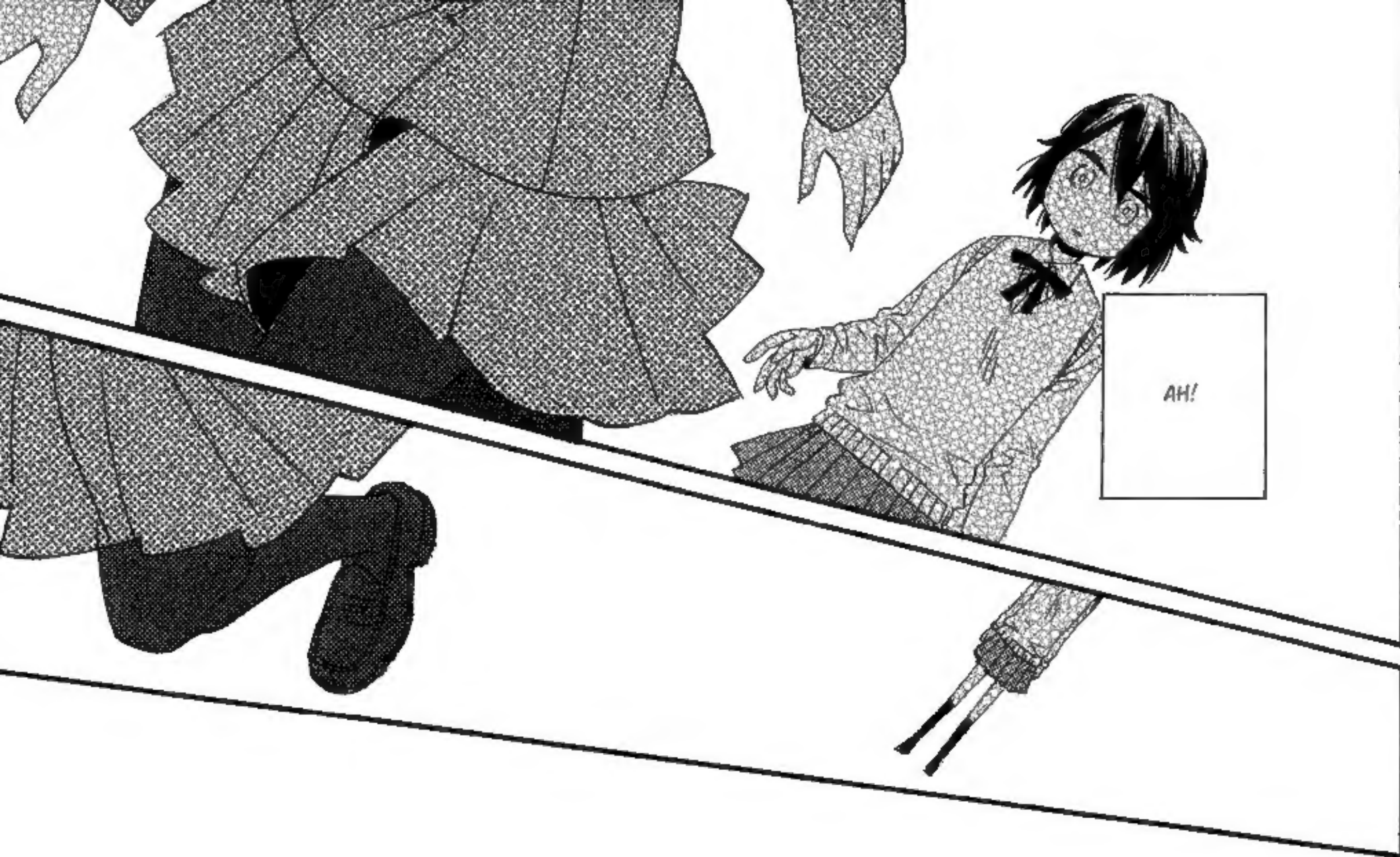
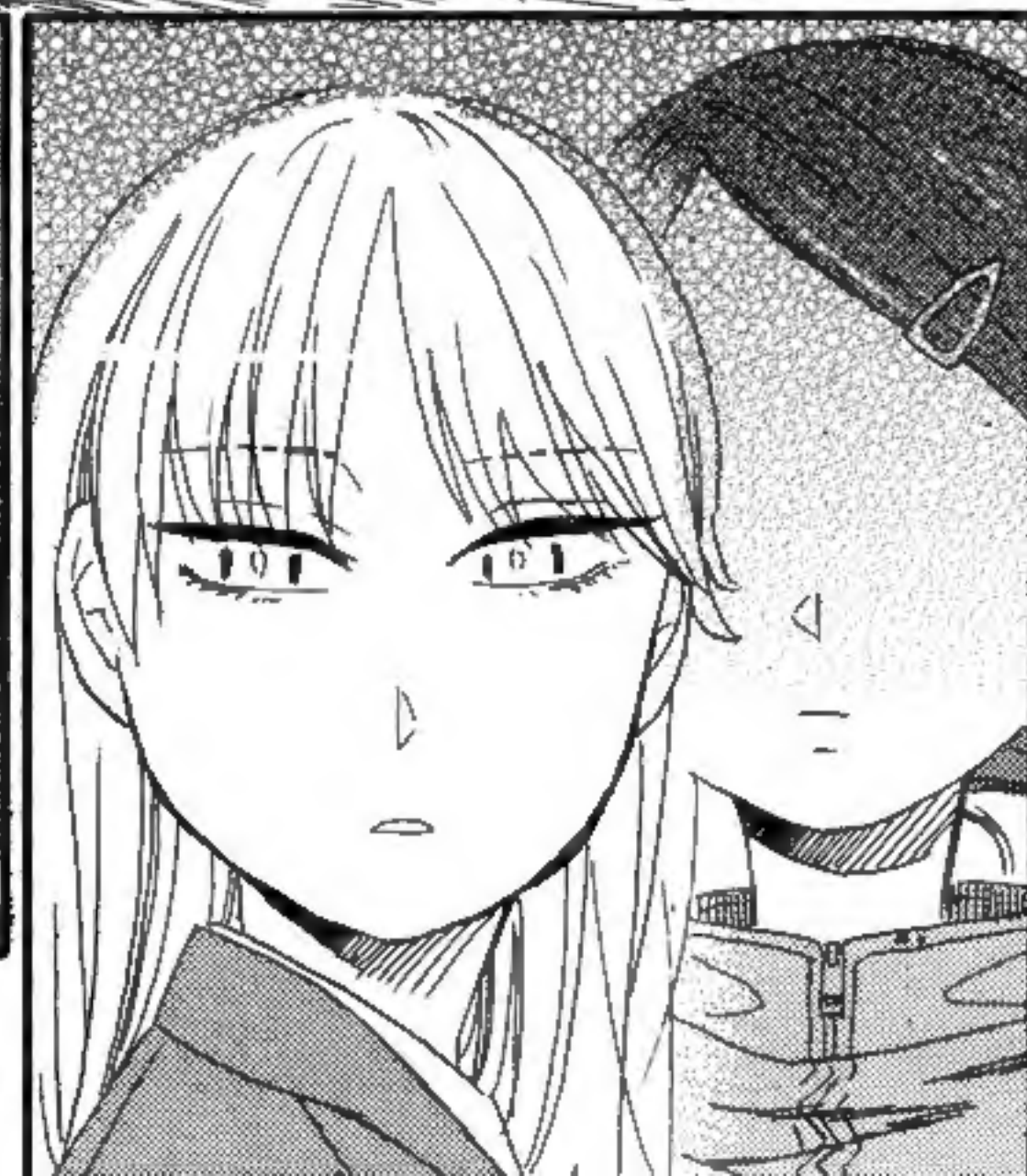
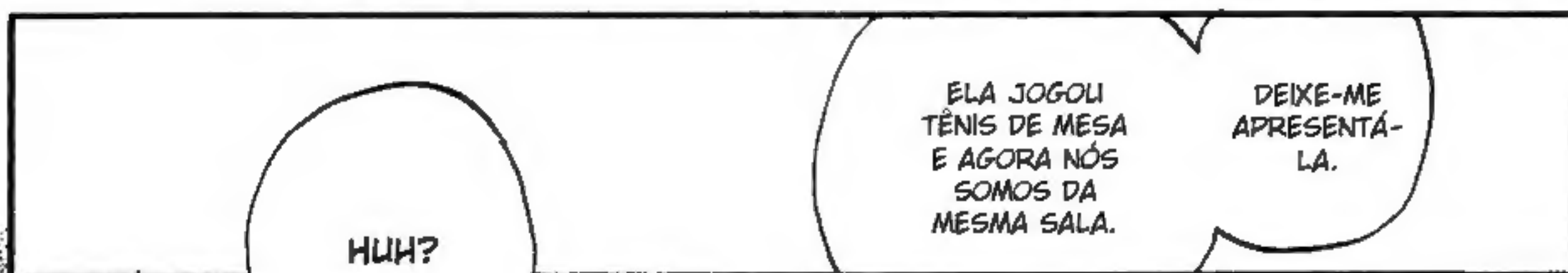
COMO O "RESULTADO FINAL", ENTÃO CONTINUAVA ME DECEPCIONANDO

COMO NOS VELHOS TEMPOS...

OK, HARU-CHAN?

CHIKA-
CHAN...?!

AH!
VOCÊ AINDA NÃO PAROU DE SER UMA CHORONA?
PAREI.
MAS É POR SUA CAUSA...

TUDO BEM, TUDO BEM.
Aaggghh
Bate
Bate
VOCÊ CONTINUOU JOGANDO TÊNIS DE MESA, AHN.
SIM!
OH!
DEIXE-ME APRESENTÁ-LA.
ELA JOGOU TÊNIS DE MESA E AGORA NÓS SOMOS DA MESMA SALA.
HUH?
HANAI-SA...
HANAI-SAN...?

TRADUÇÃO: CECI
LIMPEZA: SAMARA
DIAGRAMAÇÃO: NANA
http://s2yuri.blogspot.com.br/